

La Baignoire

lieu des écritures contemporaines

..... LES HORIZONS DU TEXTE

Lire le Théâtre contemporain

À l'horizon !

Quoi de neuf en ce début de siècle ?

Le texte et l'écriture.

Mais une écriture qui déborde et excède ses propres frontières, élargit ses marges. De nombreux textes destinés à la scène s'écrivent aujourd'hui pour *vous qui habitez le (même) temps!* Vous êtes les contemporains d'une création dynamique qui vous regarde et vous concerne.

Reconnaître ces écritures c'est connaître mieux sa maison.

C'est pourquoi nous vous invitons à venir découvrir ces auteurs d'aujourd'hui.

Vous côtoierez lors de cette semaine des *Horizons du texte*, des auteurs et des traducteurs de textes destinés au théâtre, mais aussi des éditeurs et, bien sûr, des acteurs qui porteront ces mots venus de nos ailleurs.

Nous avons choisi pour vous des textes francophones venus de France et de Belgique mais aussi anglophones et italiens.

Samedi 5 avril

- 15 h COCKROACH (Cancrelat)
de Sam Holcroft, à *Saint-Charles*
- 17 h LA GRAMMAIRE DES MAMMIFÈRES
de William Pellier à *l'ENSAD*
- 20 h LES PÂTISSIÈRES
de Jean-Marie Piemme à *La Baignoire*

Dimanche 6 avril

- ▲ 11h Brunch des auteurs :
LE ROI BOHÈME de Stanislas Cotton
et ZOU de Remi Checchetto
à *La Baignoire*
— Réservation obligatoire —

Lundi 7 avril

- ▲ 12 h Les intégrales : Lecture-déjeuner
d'une œuvre surprise
par Hélène de Bissy, à *La Baignoire*
— Réservation obligatoire —

Mercredi 9 avril

- 19 h LE BÛT DE ROBERTO CARLOS
de Michel Simonot à *La Baignoire*

Jeudi 10 avril

- 17 h QUARTIER 3 de Jennifer Haley
traduction d'Emmanuel Gaillot
à *l'Université Paul Valéry*

- 20h SWEET HOME EUROPA
de Davide Carnevali
traduction de Caroline Michel
Rencontre avec les traducteurs
à l'issue des lectures, à *La Baignoire*

Vendredi 11 avril

- 19 h BIEN LOTIS suivi de KRACH
de Philippe Malone à *La Baignoire*

La Baignoire

7 rue Brueys
Tram lignes 3 et 4, arrêt Saint Denis

Université Paul Valéry

34 route de Mendè,
salle de répétition bâtiment H
Tram ligne 1, arrêt Saint-Éloi

Site Saint-Charles

de l'Université Paul Valéry
salle 126 : entrée Avenue Bouisson Bertrand
Tram ligne 1, arrêt Albert 1^{er}

ENSAD

École Nationale Supérieure d'Art Dramatique
de Montpellier: 19 rue Lallemand
Tram ligne 1, arrêt Albert 1^{er}

..... TARIFS

8 / 5 euros
(réduit pour étudiants
et RSA sur justificatifs)

Entrée libre

11 / 5 euros
(avec repas
ou sans repas)



Les Horizons du texte sont soutenus
par Anne-Yvonne Le Dain, députée de Montpellier,
au titre de son enveloppe parlementaire.

www.labaignoire.fr ou 06 01 71 56 27
La Baignoire, 7 rue Brueys - 34 000 Montpellier

LES HORIZONS
du texte

LES HORIZONS

LES HO RIZ
ONS
DU TEXTE

Du 5 au 11 avril 2014

NE PAS PEIER SUR LA VOIE PUBLIQUE - Licenses 1-0033704, 2-0033707, 3-0033709 - design graphique : www.laible.com

COCKROACH (CANCRELAT)

de Sam Holcroft

Traduction de Sophie Magnaud.
Par les étudiants spécialisés en anglais
de l'Université Paul Valéry de Montpellier.
Une salle de classe. Une guerre dehors.
Une enseignante désespérée.
Si l'évolution de l'espèce humaine
dépend de la survie du plus apte,
alors comment s'adapter
à son environnement ? Une écriture
énergique où les répliques fusent.

LA GRAMMAIRE DES MAMMIFÈRES

de William Pellier

Par les étudiants de l'ENSAD.
William Pellier a écrit une partition
pour un nombre indéfini d'acteurs
où en questionnant la représentation
elle-même, il s'enquiert de l'être
humain d'aujourd'hui. C'est drôle,
surréaliste, enlevé : un régal
pour les acteurs et les spectateurs.

LES PÂTISSIÈRES

de Jean-Marie Piemme

Avec Hélène de Bissy, Martine Buffet
et Doumée.
Trois sœurs propriétaires de la pâtisserie
Charlemagne doivent cesser leur activité.
Trois dames indignes et le basculement
de l'Europe dans la culture mondialisée
des franchises et des fast-food. Corrosif
et drôle.

BRUNCH DES AUTEURS

En leur présence !

LE ROI BOHÈME

de Stanislas Cotton

Avec Éric Colonge.
Une langue ciselée et faussement naïve
pour un conte qui voit Aurélio,
à la recherche de son idéal,
sombrier dans une bohème d'abord
choisie puis subie...

ZOU

de Rémi Checchetto

Avec Béla Czuppon et Patrice Soletti,
guitariste.
« Soudain le monde passe par le vide-
ordures du cinquième étage ! »
Allez, zou ! Du rythme, de la langue,
du tonus même si c'est grave, docteur.

LES INTÉGRALES

Lecture-déjeuner d'une œuvre surprise.

Avec Hélène de Bissy.

LE BUT DE ROBERTO CARLOS

de Michel Simonot

Avec Luc Sabot et Béla Czuppon
En présence de l'auteur.
Un jeune garçon - comme il en est tant,
et toujours davantage -, fuit son pays
d'origine où la vie est devenue un enfer,
pour chercher ailleurs un avenir.

QUARTIER 3

de Jennifer Haley

Traduction d'Emmanuel Gaillot.
Par les étudiants de L2 en Arts du spectacle.
Un groupe d'adolescents tentent
d'atteindre le dernier niveau dénommé
« La Maison Finale » d'un jeu vidéo
se déroulant dans une réalité virtuelle.
Un jeu entre réel et virtuel où les relations
avec les parents et les autres adultes
deviennent délétères.

SWEET HOME EUROPA

de Davide Carnevali

Traduction de Caroline Michel
Avec Éric Colonge, Mathieu Zabé,
et Frédérique Dufour.
Deux hommes et une femme qui en
changeant de figure, nous font réfléchir
sur l'Europe tel qu'elle fut, est et sera.
Une écriture vraiment originale-anti
aristotélicienne - par un jeune auteur
de 34 ans.
Suivi d'une rencontre en présence
des traducteurs.

BIEN LOTIS

de Philippe Malone

Avec Claude Maurice, Éric Colonge,
et Jean-Louis Maligne. En présence
de l'auteur.
Bien Lotis est une comédie « sociale »
de l'habitat qui serpente au gré de ces
cinquante dernières années (1960- 2010).
Ça passe à la télé, c'est donc vrai...
Enfin...

KRACH

de Philippe Malone

Avec Béla Czuppon et Patrice Soletti,
guitariste. En présence de l'auteur.
Philippe Malone place la langue
au cœur de ses pièces. Entre poèmes
en prose et écriture chorale, il fait
naître des images fortes et percutantes
pour dénoncer les violences sourdes
du monde (...)
Krach : une chute.

LA BAIGNOIRE S'ASSOCIE À « AVRIL EN AUTEUR »

le Chai du Terral confie la journée
du samedi 12 avril à Sarah Fourage.
Au programme : lectures, spectacles
et tables rondes.
www.chaiduterral.com

